

Tools

- Scissors

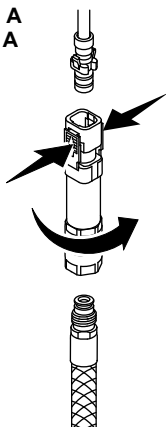
Outils

- Ciseaux

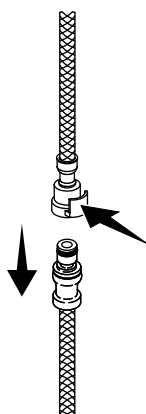
Herramientas

- Tijeras

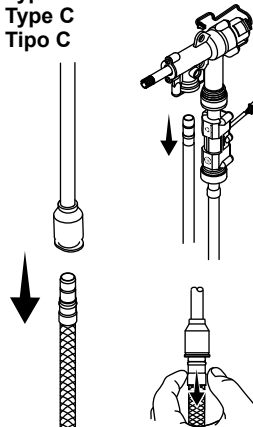
Type A
Type A
Tipo A



Type B
Type B
Tipo B



Type C
Type C
Tipo C



1. Disconnect the Hose

- ☐ Turn OFF the water supplies.
- ☐ Turn the faucet handle to the ON position to drain the water from the lines.
- ☐ **Type A:** Push the tabs to disconnect the check valve from the outlet. Unthread and retain the check valve.
- ☐ **Type B:** Push the tab to release the spray hose.
- ☐ **Type C:** Push up on the collar to pull the hose from the outlet.

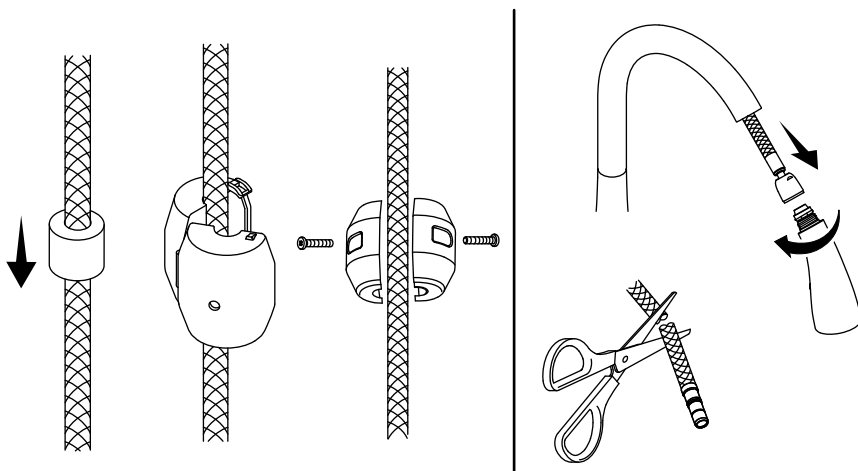
1. Déconnecter le tuyau

- ☐ Couper les alimentations en eau.
- ☐ Mettre la poignée du robinet en position ouverte pour évacuer l'eau des conduites.
- ☐ **Type A :** Pousser sur les pattes pour déconnecter le clapet de non-retour de l'orifice de sortie. Désenfiler et conserver le clapet de non-retour.
- ☐ **Type B :** Pousser sur la patte pour dégager le tuyau de pulvérisation.
- ☐ **Type C :** Pousser sur le collier pour tirer le tuyau en provenance de l'orifice de sortie.

1. Desconecte la manguera

- ☐ Cierre los suministros de agua.
- ☐ Gire la manija de la grifería a la posición abierta para drenar el agua de las líneas.

- ☐ **Tipo A:** Empuje las lengüetas para desconectar la válvula de retención de la salida. Desenrosque y retenga la válvula de retención.
- ☐ **Tipo B:** Empuje la lengüeta para soltar la manguera del rociador.
- ☐ **Tipo C:** Empuje hacia arriba el collarín para tirar hacia fuera la manguera de la salida.



2. Remove the Hose

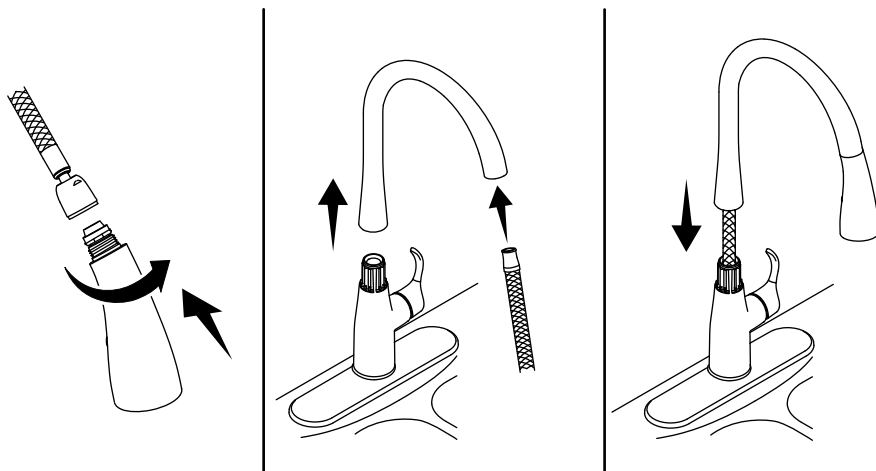
- ☐ Remove the weight and any zip ties connecting the hose to any faucet components.
- ☐ Using a scissors, cut the end of the spray hose to ease removal from the faucet spout.
- ☐ Pull the hose from the spout.
- ☐ Disconnect and retain the sprayhead.

2. Retirer le tuyau

- ☐ Retirer le poids et toutes les attaches zip qui connectent le tuyau à des composants du robinet.
- ☐ Avec des ciseaux, couper l'extrémité du tuyau de pulvérisation pour faciliter la dépose du bec du robinet.
- ☐ Tirer sur le tuyau à partir du bec.
- ☐ Déconnecter et conserver la tête de pulvérisation.

2. Retire la manguera

- ☐ Retire la pesa y las cintas de amarre que conectan la manguera a cualquier componente de la grifería.
- ☐ Corte con tijeras el extremo de la manguera del rociador para que sea más fácil retirarla del surtidor de la grifería.
- ☐ Tire hacia fuera de la manguera para sacarla del surtidor.
- ☐ Desconecte y guarde la cabeza del rociador.



3. Install the New Hose

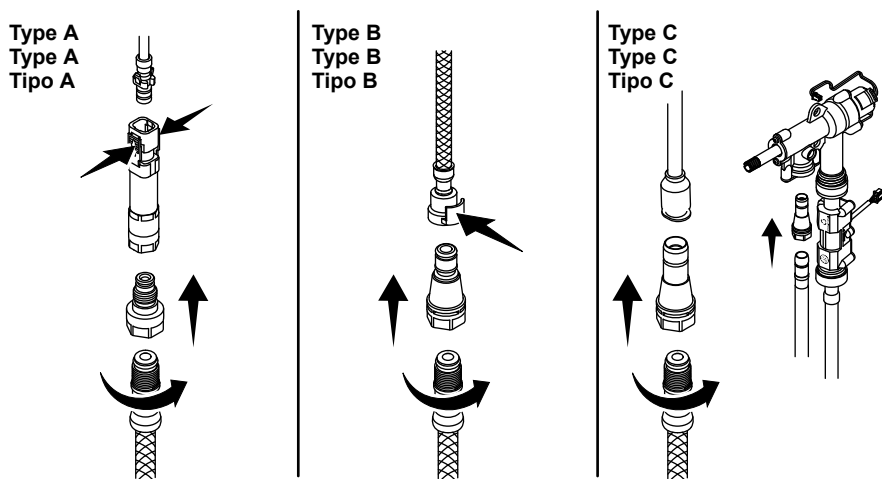
- ☐ Thread the sprayhead onto the new spray hose.
- ☐ Pull on the spout to detach from the faucet.
- ☐ Feed the hose through the spout and into the faucet body.
- ☐ Reattach the spout.

3. Installer le nouveau tuyau

- ☐ Enfiler la tête de pulvérisation sur le nouveau tuyau de pulvérisation.
- ☐ Tirer sur le bec pour le détacher du robinet.
- ☐ Alimenter le tuyau à travers le bec et dans le corps du robinet.
- ☐ Réattacher le bec.

3. Instale la nueva manguera

- ☐ Enrosque la cabeza del rociador en la nueva manguera del rociador.
- ☐ Tire hacia fuera del surtidor para soltarlo de la grifería.
- ☐ Intoruzca la manguera a través del surtidor y hacia dentro del cuerpo de la grifería.
- ☐ Vuelva a conectar el surtidor.



4. Complete the Installation

- ☐ Attach the weight to the new spray hose.
- ☐ Thread the hose adapter that matches your existing faucet outlet onto the new hose.
- ☐ **Type A:** Thread the check valve onto the hose adapter. Push the opposite end of the check valve into the faucet outlet.
- ☐ **Type B:** Push the adapter into the faucet outlet.
- ☐ **Type C:** Push the adapter into the faucet outlet.
- ☐ Turn ON the water supplies.
- ☐ Run water and check for leaks.

4. Effectuer l'installation

- ☐ Attacher le poids sur le nouveau tuyau de pulvérisation.
- ☐ Enfiler l'adaptateur de tuyau qui correspond à l'orifice de sortie du robinet existant sur le nouveau tuyau.
- ☐ **Type A :** Enfiler le clapet de non-retour sur l'adaptateur du tuyau. Pousser l'extrémité opposée du clapet de non-retour dans l'orifice de sortie du robinet.
- ☐ **Type B :** Pousser l'adaptateur dans l'orifice de sortie du robinet.
- ☐ **Type C :** Pousser l'adaptateur dans l'orifice de sortie du robinet.
- ☐ Ouvrir les alimentations en eau.
- ☐ Faire couler l'eau et rechercher des fuites éventuelles.

4. Complete la instalación

- ☐ Fije la pesa a la nueva manguera del rociador.
- ☐ Enrosque el adaptador de manguera, que corresponda a la salida de su grifería actual, a la nueva manguera.
- ☐ **Tipo A:** Enrosque la válvula de retención en el adaptador de la manguera. Empuje el extremo opuesto de la válvula de retención hacia dentro de la salida de la grifería.
- ☐ **Tipo B:** Empuje el adaptador hacia dentro de la salida de la grifería.
- ☐ **Tipo C:** Empuje el adaptador hacia dentro de la salida de la grifería.

- ☐ Abra los suministros de agua.
- ☐ Deje correr agua y verifique que no haya fugas.